

K+N BALANCE. CONFERENCE



D **BEDIENUNGSANLEITUNG**
GB **OPERATING INSTRUCTION**
FR **NOTICE D'UTILISATION**
NL **GEBRUIKSAANWIJZING**



**KÖNIG+
NEURATH**

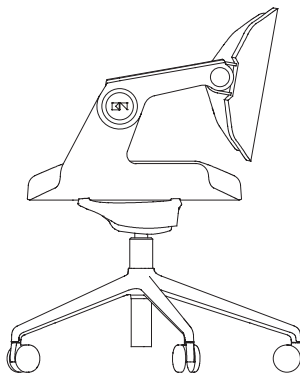
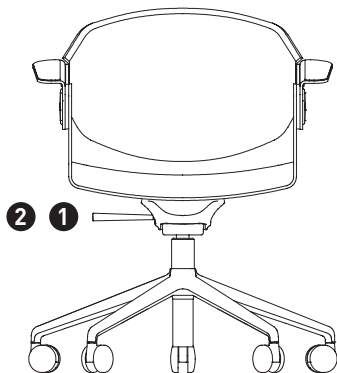
K+N BALANCE.CONFERENCE Funktionselemente | K+N BALANCE. CONFERENCE controls | K+N BALANCE.CONFERENCE Eléments fonc- tionnels | K+N BALANCE.CONFERENCE functionele elementen

1 | Höhenverstellung

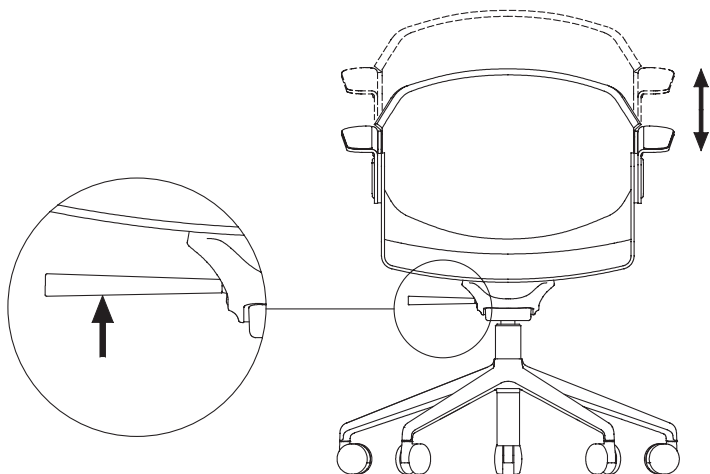
*/ Height adjustment
/ Réglage en hauteur
/ Hoogteverstelling*

2 | Arretierung Rückenlehne

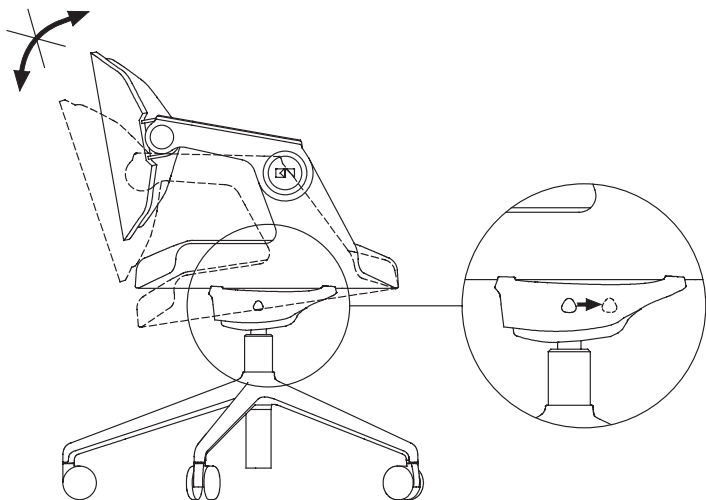
*/ Backrest lock
/ Verrouillage du dossier
/ Vergrendeling van de rugleuning*



Höhenverstellung | *Height adjustment* | *Réglage en hauteur* |
Hoogteverstelling



Arretierung Rückenlehne | *Backrest lock* | *Verrouillage du dossier* |
Vergrendeling van de rugleuning



Wartung und Pflege | *Care and maintenance* | *Maintenance et entretien* | *Onderhoud en verzorging*

Wenig Technik – viel Sitzkomfort: Die konstruktionsbedingte Reduzierung der Mechanik macht den Stuhl praktisch wartungsfrei. Die Laufrollen sollten gelegentlich von Teppichflusen gereinigt werden. Die Stoffbezüge lassen sich mit Trockenschäum oder einem Feinwaschmittel einfach reinigen. Anschließend abbürsten bzw. trockenreiben. Zum Säubern der Kunststoffteile dürfen keine lösungsmittelhaltigen Reiniger verwendet werden.

Little technology but lots of comfort: *thanks to the careful design with few mechanical components, the chair is practically maintenance-free. From time to time, remove the carpet fluff from the castors. The upholstery can be cleaned with dry foam or a mild detergent. Then brush it off or rub dry. Do not use any material containing solvents to clean plastic components.*

Un minimum de technique – un maximum de confort : *le mécanisme simplifié ne demande pratiquement aucune maintenance. Un nettoyage régulier des roulettes est conseillé pour éliminer les bourres de tapis. Les housses en tissu se lavent facilement soit à sec avec une mousse, soit en machine avec une poudre pour textiles fragiles. Brossez pour enlever le produit ou séchez en frottant. Pour le nettoyage des pièces en matière plastique, n'utilisez aucun produit contenant des solvants.*

Weinig technologie en toch veel zitcomfort: *dankzij het doordachte design kon het aantal mechanische onderdelen worden teruggebracht, waardoor de stoel praktisch onderhoudsvrij is. Verwijder pluisjes van de vloerbedekking af en toe van de wieltjes. De bekleding kunt u gewoon reinigen met een fijnwasmiddel of speciaal schuim. Gebruik voor het schoonmaken van de plastic onderdelen geen middelen die oplosmiddelen bevatten.*

BEDIENUNGSANLEITUNG • OPERATING INSTRUCTIONS •
NOTICE D'UTILISATION • GEBRUIKSAANWIJZING

Sicherheitshinweise | *Safety instructions* | *Recommandations de sécurité* | *Veiligheidsinstructies*

Achtung! Arbeiten und Austausch an den Gasfedern sollen nur durch eingewiesenes Fachpersonal durchgeführt werden. BALANCE.CONFERENCE trägt das GS-Zeichen und ist geprüft für Nutzergewichte bis 120 kg.

Caution! Adjustment and replacement of gas lifts must only be carried out by trained fitters. BALANCE.CONFERENCE bears the GS-sign and is tested for user weights to 120 kg.

Attention ! Tous travaux et remplacements des vérins pneumatiques doivent être effectués par un spécialiste. BALANCE.CONFERENCE porte le sigle GS (sécurité contrôlée) et a été testé pour un poids d'utilisateur à 120 kg.

Attentie! De gasveren mogen uitsluitend door gespecialiseerde monteurs ingesteld en vervangen worden. BALANCE.CONFERENCE draagt het GS-teken en is getest voor gebruikersgewichten tot 120 kg.

Deutschland

König + Neurath AG
Industriestraße 1–3
61184 Karben
T +49 6039 483-0
info@koenig-neurath.de

Great Britain

König + Neurath (UK) Ltd.
Ground and Lower Ground Floor
75 Farrington Road
London EC1M 3JY
T +44 20 74909340
info@koenig-neurath.co.uk

Nederland

König + Neurath Nederland
Beethovenstraat 530
1082 PR Amsterdam
T +31 20 4109410
info@konig-neurath.nl

France

König + Neurath AG
53, rue de Chateaudun
75009 Paris
T +33 1 44632393
info@koenig-neurath.fr

Schweiz

König + Neurath (Schweiz) GmbH
St. Gallerstrasse 106 d
CH-9032 Engelburg / St. Gallen
T +41 52 7702242
info@koenig-neurath.de

Österreich

König + Neurath AG
Gonzagagasse 1 / Morzinplatz
1010 Wien
T +43 676 4117512
info@koenig-neurath.de

KN-03/25 - WD/1 - SAP 2251138



**KÖNIG +
NEURATH**